

ДРУГИЙ РАЗ НА СЦЕНІ У. Р. Д.!

ЗАПОЧАТКОВУЮЧИ ТРАВНЕВУ КАМПАНІЮ В КОРИСТЬ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ, СТАРАННЯМ ДРАМСВІГУРТКА ПРИ УРД У ВІННІПЕГУ

відіграється

В СУБОТУ, 2 ТРАВНЯ 1931 РОКУ

В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

одну із сильних м'єлодрам на 5 дій Я. Зоїна п. н.:

Жінка Рабиня (ТАМІЛА)

Хто вже бачив оцю м'єлодраму, той певно прийде шераз, а також перекаже другим. Ті, що не бачили ще, повинні прийти і побачити її та осудити оце поневолення жінки рабині в колоніальній країні північної Африки під пануванням Франції. Події відбуваються в сьгоднішніх днях, де закони зв'язані з релігійним дурманом, жінка трактована гірш скотини. Чоловік має право жінку купити, продати, гендувати як товаром. Батько продає свою дочку вперше, вдруге і втретє, бо так хоче алах-алах. Жалювни картини. Жорстоке знущання. Ані благання, сльози та страждання Таміли не зворушить закам'єніл серця її батьків. Оце тільки пояснення щодо цієї м'єлодрами. Пожаданим для кожного робітника, а головню робітниці прийти в цю суботу і побачити цю виставу, яка не є тільки виставою, але зарозом і науковою лекцією, де в сучасних днях відбуваються до сьгодні оті події поневоленої жінки рабині.

ТОЖ ПРИХОДИТЬ ВСІ!

ЦІНИ ТИКЕТІВ ЛИШЕ 25 ЦЕНТІВ. ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ДВА КОНЦЕРТИ В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ ТОВАРИСТВА УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ У ВІННІПЕГУ

відіграється

В НЕДІЛЮ, 3-ГО ТРАВНЯ 1931 РОКУ

ДВА ВЕЛИКІ КОНЦЕРТИ

В КОРИСТЬ УКР. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОЇ ПРЕСИ.

В концерті беруть участь кращі мистецькі сили.

Початок концертів точно в 7-ій і 9-ій годині вечером.

В часі концертів тов. КОБЗЕЙ два рази виголосить в шкільній салі Укр. Роб. Дому лекцію на тему:

ЗА ЩО СУДИЛИ МЕНШОВИКІВ В РАД. СОЮЗІ.

Початок першої лекції в 8-ій годині вечером, а другої в 9.15 годині вечером.

УВАГА! РОБІТНИКИ МОНТРЕАЛУ! УВАГА!

ІНДУСТРІАЛЬНА ЮНІЯ КРАВЕЦЬКИХ РОБІТНИКІВ КАНАДИ УСТРОЮЄ

В ЧЕТВЕР, П'ЯТНИЦЮ І СУБОТУ 7, 8 І 9 ТРАВНЯ 1931 Р. В ЕНЕКС ГАЛ (224 Fairmont St. W.)

ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР

Цей базар устроюється для того, щоби здобути фондів для ведення організаційної кампанії серед голкових робітників, а спеціально серед дресмейкерів.

Закликаємо всі революційні робітничі організації допомогти нам придбати грошей і річей на базар.

Базаровий комітет буде сходитися кожного понеділка в юнійім льокалі під ч. 286 St. Catherine Street W. Обовязком братніх делегатів приходити на ці засідання.

ПРИНИМАЄТЬСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНИЙ ОРГАН РУССКИХ РАБОЧИХ КАНАДЫ

"КАНАДСКИЙ ГУДОН"

Ета газета освещает жизнь рабочих в Канаде и революционное движение во всем мире. Условия подписки:

На год — 60 центов. На 6 месяцев — 35 центов. На 3 месяца — 20 центов.

Первый номер выходит 30 марта 1931 г.

За всеми справками и подпиской обращаться:

Н. ШРАВАГА — 252 Palmerston Ave. — Toronto, Ont.

ТОВАРИШИ! ВІДНОВЛЯЄТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ"

ПОВІДОМЛЕННЯ.

СПІВАКИ І ОХОТНИКИ СПІВУ У ВІННІПЕГУ!

Приходьте на проби співу до Укр. Роб. Дому, що відбуваються кожного вівторка й четверга, в 8-ій годині вечером. Витримайте ж у своїй праці на сцені до кінця цього сезону. Ми повітаємо теж радо й нових співаків.

Хай же цей заклик приведе на кожну пробу співу, починаючи вже сьгодні, усіх тих співаків, що досі працювали в хорі. Дірігент.

ДО ВІДОМА МОЛОЧАРНИКАМ ВІННІПЕГУ І ОКОЛИЦІ!

Робітничо-Фармерське Кооперативне Товариство у Вінніпегу оцим повідомляє всіх тих молочарників околиці Вінніпегу, що доставляють до міста молоко гуртово і розвозять по хатах, що збори цих молочарників відбуваються у вівторок 5 травня (мас) в годині 8-ій вечером в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу.

Кожний, хто интересується заснуванням кооперативної молочарні, повинен прийти на ці важкі збори, щоб обговорити цю давно вже порушену й конечну справу. Заряд РФКТ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Шієї суботи, 2 травня в годині 8.30 вечером, відбується гарна забава з танцями в салі Польського Робітничого Дому. Цей привід призначений на сплату доходу, що ще тяжить на будинок ПРД, тож ціль є гарна і тому всі польські і українські робітники, які тільки можуть, повинні прийти на цю забаву та зашкванити нею своїх знайомих, щоб і вони прийшли. Забавовий комітет постарався о добру музику та роботу інших стараних, щоб всі були з цієї забави якнайбільше задоволені.

В неділю о 8.30 вечером, 3 травня, відбується ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ святкування 1 тавня. Багата і гарна концертна програма. Проситься о якнайчисленнішу участь. Заряд ПРТ.

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДІМ в Іст Килдонан, Ман., відбуваються в неділю, 3 травня, в 2-ій годині пополуудні. Проситься всіх членів прийти на ці збори, бо є важкі справи до погодження. Приходьте на час! Заряд.

Старанням спортивного клубу "Аффа" який біляско Робітничого Спортивного Товариства, відбується в суботу, дня 2-го травня, в 8.30 годині вечером в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан ВЕЛИКИЙ ТАНЕЦЬ. Вступ на забаву-танець 25 ц. Знаменита оркестра буде грати. Приходьте громадсько. Кличте знайомих.

В неділю, 3-го травня, в 8.30 вечером відбується старанням "Аффа" товариства ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ. Програма надзвичайно багата. Будуть виступати нові сили з гарними точками. Прохаємо прийти якнайчисленніше. Вступ за добровільними датками. Заряд.

Драмсвігурток при відділі ТУРФДІМ в Трансконі, Ман., відіграє в суботу, 9-го травня, в салі Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан, дуже гарну, початкову й зворушуючу робітничу драму-трагедію на п'ять дій п. н. "ПІСНЯ НУЖДИ". ІВ драмі-трагедії "Пісня нужди" представляються картини за картинами зруйнованого життя убогої єврейської родини. Кожний рух виконаний бачливо впливає на глядача та глибоко апелює до чуття кожного свідомого робітника і робітниці. "Пісня нужди" повинен побачити кожний український робітник і робітниця. Вступ лише 25 і 10 ц. Початок рівню в годині 8.30 вечером. Голосить про це всім, приходьте громадсько і приходьте на час!

ТРАНСКОНА, МАН.

Рівню-ж подіється до відома, що в суботу, 2-го травня, драмсвігурток при відділі ТУРФДІМ відіграє в салі Укр. Роб. Дому дуже гарну й повчальну робітничу драму-трагедію на п'ять дій, п. н. "ДІТИ НУЖДИ". В згаданій драмі-трагедії дуже влучно змальоване життя бідої єврейської родини та відношення до неї таких "радянських братів" єврей-багатіїв. Цю штуку повинні побачити всі робітники і робітниці. Штука грається перший раз в Трансконі. Правда подібно, що це буде остання вистава цього сезону, тому на виставу "Діти нужди" повинні прийти громадсько всі члени і членики наших організацій, як рівню всі українські робітники та робітниці. Голосить про виставу "Діти нужди" всім та приходьте самі громадсько. В цій драмі виступають наші зліби аматори та аматорки. Вступ лише 25 і 10 ц. Початок рівню в годині 8.30 вечером. Не ждемо довше, а починаємо точно в годині 8.30! Запам'ятайте це й приходьте на час!

Повідаються українських робітників і робітницю Трансконі, що старанням освітньо-організаційного комітету при відділі ТУРФДІМ в Трансконі, відбуваються в неділю, 10-го травня, в салі Укр. Роб. Дому в Трансконі ЗАГАЛЬНИЙ МАСОВИЙ МІТІНГ, на якому буде промовляти т. П. ЛИСЕЦЬ з Вінніпегу. Початок мітінгу в годині 2.30 пополуудні. Вступ вільний для всіх. Приходьте громадсько і приходьте на час!

Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.) Лікар, оператор і акушер з практикою в Шішоо, Монреалі й Вінніпегу. Оперативні виконую в шпіталах. Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — Phone: 55 323 Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — Phone: 54 000

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

членства відділу ТУРФДІМ у Вінніпегу відбуваються

У ВІВТОРК, 5-ГО ТРАВНЯ В УКР. РОБ. ДОМІ

Всі члени повинні прийти на збори на означений час. Початок в годині 8-ій вечером. Заряд.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

В ПОНЕДІЛОК, 4 ТРАВНЯ В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ В 8.15 ГОДИНІ ВЕЧЕРОМ

Обовязком всіх членів прийти на час. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

ТАНКИ-ЗАБАВУ

влаштує ТОВОВІРНАЗУ

В ЧЕТВЕР, 30 КВІТНЯ В УРД У ВІННІПЕГУ в шкільній салі.

Музика добріша. Приходьте усі, що бажаєте дружно провести вечер. Увесь дохід з цієї забави-танків призначений на фонд політвязнів на Західній Україні. Початок забави в годині 8-ій вечером. Керрада ТОВОВІРНАЗУ.

ДО ВСІХ ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ І ТОВАРИСТВ В АЛБЕРТІ.

Дорогі Товариші! Щоби ви забезпечили себе на шкільній ваканції учителями, то владьтеся скоро до ПРОВКОМУ за такими учителями. Ми зараз маємо у Студентському Інституті ТУРФДІМ студентів, які можуть і бажать піти учителювати підчас літніх ферій, тому владьтеся до ПРОВКОМУ якнайскоріше, щоби ви опісля не жаліли, коли зголоситесь запізно. Пишіть на адресу:

PROVKOM U.L.-F.T. ASS'N 10628—96th St., Edmonton, Alta. 3 товариським привітом, За Провком О. Шидловський, В. М. Тересью голова.

НА ПРОДАЖ шевська робітня, яка знаходиться в добрім положенні. Близьке заповнення. В робітні є все потрібне знаряддя. Робітня знаходиться під ч. 1052 Жейн вулиці або на розі вулиць Мейн Борне. Муну спродати, бо виїжджаю з Вінніпегу. Зголошуйте до: M. HOSKI, 1052 Main St. (153) WINNIPEG, MAN.

ПІД УВАГУ РОБІТНИКАМ І РОБІТНИЦЯМ МІСТА П ОКОЛИЦІ САСКАТУН, САСК.

Старанням організаційно-освітнього комітету при відділі ТУРФДІМ у Саскатуні, Саск., улаштуватиметься в місяць в місяці КВІТНІ П ТРАВНІ ніще подані ЛЕКЦІЇ. Лектором буде Т. А. Войтинин.

В неділю, 10-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТІНГУ говориметься на тему: "Значіння робітничо-фармерського преси".

В понеділок, 11-го травня, лекція на тему: "Завдання компарті та її головного керівника — Комітету".

В неділю, 17-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТІНГУ говориметься на тему: "Історія робітничого руху в Канаді".

В понеділок, 18-го травня, лекція на тему: "Історія і значіння трьох Інтернаціоналів".

В неділю, 24-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТІНГУ говориметься на тему: "ТУРФДІМ у класовому робітничому русі".

В понеділок, 25-го травня, лекція на тему: "Утопізм і науковий соціалізм".

В неділю, 31-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТІНГУ говориметься на тему: "Значіння спортивних організацій".

Товариші робітники і робітниця Економічна криза агрується по шідлі капіталістичного світу. Трудящі шукають виходу з свого тяжкого положення. Щоб знайти конкретні причини цієї кризи, робітничий і фармерський повинні учатися на лекціях наших організацій і спільно осудити себе та привертатися до рішучої боротьби з капіталом та бути готовим стати в обороні однієї робітничо-селянської країни на світі — РСРР. Ставайте членами ТУРФДІМ і його секцій! Читайте й поширюйте робітничо-фармерську революційну пресу. Оргсвітком ТУРФДІМ.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

Старанням організаційно-освітнього комітету при укр. роб. організаціях в Едмонтоні, улаштується в місяць травні в Укр. Роб. Домі мітінги і лекції в такому порядку.

В неділю, 3 травня, вечером, т. І Канібовський промовлятиме про "Значіння Укр. Роб.-Фарм. Преси".

В неділю, 10 травня, вечером, т. М. Дранута промовлятиме про "Значіння Комуністичної Партії Канади".

В середу, 13 травня, аечером, т. Доскоко виголосить лекцію на тему: "КПК, масові організації та робітничая преса".

В понеділок, 18 травня, вечером, відбується лекція для відділу Жіночої Секції на тему: "Жіночі організації в Канаді".

В неділю, 24 травня, вечером, т. І Канібовський промовлятиме на тему: "На закінчення травневої кампанії в користь нашої преси".

В четвер, 28 травня вечером т. Салуський виголосить лекцію на тему: "КРОД і Міжнародна Робітничая Допомога".

В неділю, 31 травня, вечером, відбується КОНЦЕРТ-СВЯТО для вшанування 15 роковин смерті галицького поета-революціонера Івана Франка. Докада про життя і творчість Ів. Франка виголосить т. М. Дранута.

Товариші робітники і робітниця! Приходьте на віще проголошені концерти-мітінги та лекції. Приходьте самі й кличте своїх знайомих. Ми певні, що ви багато скористаете. Освітком.

ПОНУКЮЮ Михайла Дидюка, Банька Хавієса і Миколау Пашиніна, з містечка Соколовка, повіт Золочів, 1920 року перебували в Порт Артур, Ont. Понукую Ів. Петро Лесю, сини Лалька. Моя адреса: P. LESY, 610 St. Rennie, Man.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ

Якщо ви є свідомий робітник чи робітниця, або якщо ви є симпатиками робітничого руху, так вашим обовязком є піддержувати тільки свої робітничі підприємства, то тим самим попираєте і збагачуєте своїх противників—своїх класових ворогів. Свідомі робітники і робітниця такого робити не сміють.

У Вінніпегу існує від кількох літ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ. Вона заложена робітниками і фермерами для їх потреб і є ними самими контролювана. Тож коли ви ждете у Вінніпегу або позаним, так заходьте або пишіть до Робітничо-Фармерської Книгарні. В ній можете купити:

Грамофони, рекорди, скрипки, мандоліни і інші інструменти; Ноти для музики і хору, всякі офісові і шкільні прилади і т. ін.;

Ріжні робітничі газети, радянські журнали, книжки, календарі, драматичні твори та портрети великих робітничих провідирів і письменників; Для драматургів можна набути в Книгарні перушки, шпінки та всяку іншу характеристику.

Всі, що мають фотографічні апарати (Кодаки), можуть набути в Книгарні фільми всякої величини. Книгарня викінчує фільми в протягу 8 годин за дуже умірковану ціну. Оставляйте або присилайте ваші фільми для викінчення тільки в своїй робітничо-фармерській книгарні.

Всім заинтересованим на бажання висилаємо наш каталог ДАРОМ.

Пишіть або заходьте на адресу:

THE WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

Dr. V. CHASNYI

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпіталах в Монреалі й Ст. Боніфіс. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866 (На місці д-ра Гержабеса.) Ураду також вечерами.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрания або літній плащ, так заходьте до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. Задоволення ручна. Також чисто, прасуємо і направиємо.

A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

КУЗИК І ДЕМКІВ — ПЕРШОРЯДНІ КРАВЦІ

які зроблять вам прекрасне убрания, чи весняне пальто з доброго вовняного сукна по дуже низьких цінах — від 27 до 45 долларів. Запевняємо, що вповні будете доволені.

814 MAIN ST. (Cor. Jarvis) — PHONE 52 783 — WINNIPEG

ОБІЗДКА ОРГАНІЗАТОРА ТУРФДІМ В ПРОВІНЦІЇ ОНТЕРІО.

Оцим повідомляємо всі відділи ТУРФДІМ, Жінської Секції Молоді РЗТ, що Провком в Торонто вислав організатора т. Л. Сембла на організаційну обіздку в провінції Онтеріо. Тов. організатор відбуде ряд мітінгів в слідуючих місцевостях:

НІО ТОРОНТО, ОНТ. — дни 2 і 6 травня. ПОРК ТАВНШІП (РАВТРН) ОНТ. — 3 і 5 травня вечером. ГЕМІЛТОН, ОНТ. — 7 і 8 травня. СТ. ЕЙНС, ОНТ. — дни 9 і 10 травня.

Дальші місцевості, що їх має віділати організатор, будуть проголошені пізніше.

Товариші й Товаришню! Постарайтесь призд організатора широко розголосити, розповсюдуючи оголошення на МАСОВЕ ВІЧЕ. Зараз, коли наступ буржуазія на робітничу класу і кожним днем посилюється, коли всі українські прихвостні капіталістичного світу виступають в провокатрський спосіб на сторінках своєї продрожної преси проти робітничих організацій та робітницю, що перестали йти наслідо за ними, коли веселі буржуазія готується до нової світової різни, а першу чергу проти країни Рад — нам треба зміцнити наші ряди і опроркнути ті всі наклепи об'яних "сусів" і їм подібних. Це все широко висвітліть т. організатор на міських і Ваших заданнях і постарайтеся, щоби такі віча були якнайчисленніші, щоби на них прибуло все робітництво Вашої місцевості.

Про час і місце мітінгу салідть за оголошеннями на місяць.

Місцевості, не зазначені в маршруті т. організатора, а робітники бажали-б, щоби організатор прибув до їхньої місцевості, просимо написати на адресу:

PROVKOM TURFDIM 300 Bathurst St. Toronto 2, Ont.



СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ H. RUFUS ISAACS, D. O. SPECIALIST

COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! Нові і уквані меблі випродуємо і купуємо всякого рода меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емпаір", гарантовані "Честерфілд" по фабричній ціні. Пляш- "Пієрс" і звичайні, від \$35.00 вгору. Грамофони, машини до шпінти Сінгер-а; новомодні постелі вимірюємо за старі і так само уквані кухні і шафи на шматті і на книжках; столики до писання і в всякі інші річі. Більші річі даємо на саліть. А. МІРЛОВІК А. А. НОВАЦЬКІЙ, 610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ!

Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооператива має всякого рода вугля і дрова. Добра якість та точна облуга. Телефонуйте 56205 або заходьте на нашу ярду.

THE WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD. Cor. Pritchard & Battery Sts. — Winnipeg, Man.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокрепні і канадські ліки та пивни. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу:— Hashmall's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

ВІННІПЕГ ТРАНСКОНА

ЛОМБЕР

Двері, вікна, викінчення з середини, паркани фарба, замки, завіси і т. д.

МОДЕРНІЗУЙТЕ СВОЄ ПОМЕШКАННЯ ТЕПЕР

THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED 667 REDWOOD AVE. PHONE 57 348-9